## Votre lave-linge

Félicitations! Avec l'achat de votre nouveau lave-linge, vous venez d'acquérir un appareil électroménager Bosch moderne de très grande qualité. Le lave-linge se caractérise par sa faible consommation d'eau et d'énergie.

Chaque machine à laver qui quitte notre usine est contrôlée avec le plus grand soin afin de garantir son fonctionnement fiable et sûr.

Vous trouverez d'autres informations sur : www.bosch-home.com

Vous trouverez les coordonnées du service après-vente ici-même ou dans la liste ci-jointe (selon le modèle). **B** 070 222 141

**CH** 0848 840 040

## Élimination écologique

Jetez l'emballage selon les consignes de tri sélectif. Cet appareil est marqué selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment - WEEE).La directive définit le cadre pour une reprise et une récupération des appareils usagés applicables dans les pays de la CE.

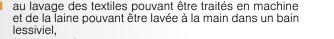
Sommaire	Page		
Conformité d'utilisation  Programmes  Régler et adapter le programme	1		programmes → page 7. 'essorage réglables individuellement, en fonction du г
Lavage Après le lavage	4	programme sélectionné	et de son stade d'avancement.
Réglages personnalisés Remarques importantes		Coton	textiles résistants
Récapitulatif des programmes	7	Prélavage	textiles résistants, prélavage à 30 °C
Consignes de sécurité		Synthétiques	textiles d'entretien facile
Valeurs de consommation  Entretien	9	Prélavage	textiles d'entretien facile, prélavage à 30 °C
Mentions apparaissant dans la zone d'affichage     Maintenance		Mix rapide	types de textiles mélangés
Que faire si	11	Délicat/Soie	textiles lavables délicats

## otection de l'environnement et économie d'énergie

- Utilisez lacharge maximale du programme choisi. Utilisez le prélavage uniquement lorsque le linge est très sale.
- Les températures de programme indiquées s'orientent sur la empérature mentionnée sur l'étiquette d'entretien que comport chaque article textile. Pour des raisons d'économie d'énergie, tout en assurant un résultat de lavage optimal, la température d lavage réelle peut différer de la température de programme
- Dosez la lessive en respectant les indications du fabricant et en tenant compte de la dureté de l'eau.
- Si vous passez ensuite le linge au sèche-linge, réglez la vitesse d'essorage en respectant les instructions du fabricant du sèche-

## Conformité d'utilisation

Cette machine est destinée à un usage exclusivement



à être utilisée avec de l'eau potable froide et des produits de lavage et d'entretien du commerce spécialement concus pour être utilisés en machine.



- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance à proximité du lave-linge.
- Les enfants et les personnes non averties ne doivent pas utiliser le lave-linge.
- Tenez les animaux domestiques à l'écart du lave-



/ Laine

Essorage délicat

Express 15 min

Synthétiques spécial

AllergiePlus

Essorage

N'utilisez le lave-linge qu'après avoir lu cette notice et la notice d'installation séparée!

avec un essorage à la fin

linge lavé à la main

réduite

programme cour

textiles résistants

textiles foncés

textiles en microfibre

laine lavable à la main/à la machine

linge lavé à la main avec vitesse d'essoraç

**Compartiment** ⊗: assouplissant, amidon

Installation conforme, selon la notice d'installation

- Ne mettez jamais une machine endommagée en

humides. Tenez uniquement la fiche de

agent de blanchiment, cristaux de détachant

Compartiment II: Produit de lavage, adoucisseur d'eau,

₩ - 90°C Temp.°C

1 - 24 h Fin dans

→ - 1400\* Essorage

Affichage d'état

Contrôlez la machine

Prévenez le service après-vente.

prise de courant

la prise de courant.

— Ouvrez le robinet d'eau

Branchez la fiche dans la

séparée.

## Tri et chargement du linge

Avant le premier lavage

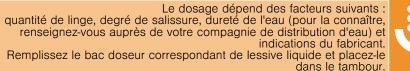
Respectez les instructions d'entretien fournies par le fabricant. Tenez compte des symboles d'entretien figurant sur les étiquettes. iez le linge selon le type, la couleur, le degré de salissure et la température. Ne dépassez pas la charge maximale indiquée → page 7

Faites un cycle de lavage sans linge → page 9.



Respectez les remarques importantes → page 6 Introduisez des articles textile de différentes tailles. Fermez le hublot. Veillez à ce que des articles textile ne restent pas coincés entre le hublot et le joint en caoutchouc.

## Chargement de produits de lavage

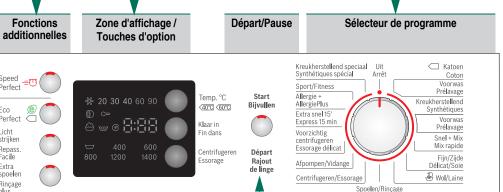




Diluez les produits épais (assouplissants et amidon p. ex.) dans de l'eau. Cela permet d'éviter tout engorgement.

## Compartiment I : lessive pour le prélavage

# Régler\*\* et adapter le programme



Fin de programme après

Sécurité enfants  $\longrightarrow$  page 5.

→ réglages personnalisés, page 5. outes les touches sont sensibles, un simple effleurement suffit. L'enfoncement prolongé des touches d'option enclenchera automatique des options. Sélectionnez

Départ/Rajout de linge

'\*Lorsque le symbole ← clignote dans la

Fonctions additionnelle et touches d'option

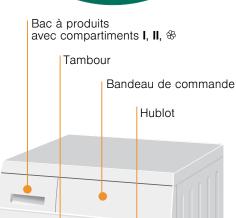
zone d'affichage, la sécurité enfants est

active  $\longrightarrow$  Désactiver, page 5.

## Sélectionnez la température (# = froid le linge reste dans la dernière eau de rinçage, zone d'affichage -Affichage du déroulement du programme Lavage, rinçage, essorage, durée ou fin du programme (-0-) Ouvrir le hublot, ajouter du linge $\longrightarrow$ page 4,5

#### sélecteur permet d'allumer et teindre la machine, mais ement de sélectionner le programme souhaité. Il peut tourner dans les deux sens.

## Lavage



Trappe de service

Lavage

Retirer le linge

Ouvrez le hublot et retirez le linge.

Dans le cas où 🖵 (sans essorage final) est actif : Placez le sélecteur sur Vidange ou sélectionnez la vitesse d'essorage. Sélectionner **Départ**/Rajout de linge.

Retirez d'éventuels corps étrangers à cause du risque de ormation de rouille. Laissez le hublot et le bac à produits ouverts pour qu'ils puissent sécher complètement.

## Fermer le robinet d'eau

Pas nécessaire sur les modèles dotés du dispositif Agua-Stop → Conseils de la notice d'installation.

## Éteindre l'appareil

acez le sélecteur sur Arrêt.

## Fin du programme lorsque ...

...Départ/Rajout de linge clignote et que -0- s'affiche dans la zone d'affichage.

## Interrompre le programme

Programmes à température élevé

- Laissez refroidir le linge : sélectionnez **Rincage**.
- Sélectionnez **Départ**/Rajout de linge.
- grammes à basse température : Sélectionnez Essorage ou Vidange
- Sélectionnez **Départ**/Rajout de linge.

## Modifier le programme lorsque.

- . vous avez par erreur sélectionné un mauvais programme :
- Sélectionnez **Départ**/Rajout de linge. Le nouveau programme

## Ajouter du linge lorsque ... $\rightarrow$ page 5

Départ/**Raiout de linge** est sélectionné et qu'ensuite les **deux** symboles YES + ® s'allument dans la zone d'affichage. Avec NO, le hublot ne peut

Sélectionnez Départ/Rajout de linge.

# Réglages personnalisés

## Touches d'options

Avant et pendant le déroulement du programme sélectionné, vous pouvez modifier la vitesse d'essorage et la température. Les effets dépendent de l'avancement du cycle.

Vous pouvez modifier la température de lavage affichée. La température de lavage maximale à sélectionner dépend du programme sélectionné à ce moment-là.

## Fin dans

Lors du choix du programme, la durée du programme considéré s'affiche. Vous pouvez différer le début d'un programme avant qu'il ne commence. L'heure de fin de programme peut être réglée par pas de 1 heure jusqu'à un maximum de 24 h. Actionnez la touche **Fin dans** jusqu'à ce que le nombre d'heures voulu soit affiché (h=heure). Sélectionner Départ/Rajout de linge.

## Essorage/sans essorage final

Vous pouvez modifier la vitesse d'essorage affichée. La vitesse maximale d'essorage à sélectionner dépend du modèle de machine et du programme sélectionné à ce moment-là.

## Fonctions additionnelles → cf. aussi le Récapitulatif des programmes, page 7

=⊕ SpeedPerfect	Pour un cycle de lavage rapide avec une efficacité comparable au programme standard. Charge maximale → Récapitulatif des programmes, page 7.	1
© EcoPerfect	Lavage plus économe en énergie grâce à une réduction de la température mais efficacité de lavage comparable. La température de lavage est inférieure à la température réglée. Si l'hygiène doit être particulièrement poussée, il est recommandé d'opter pour le programme AllergiePlus.	
Repass. Facile	Cycle d'essorage spécial suivi d'un défoulage du linge. Essorage final	

#### tres doux - degre d'humidite du linge legerement plus elevee. Rincage plus Cycle de rincage complémentaire. Pour les régions avec une eau très douce ou pour améliorer encore le résultat de l'assouplissant.

## Sécurité enfants et Ajout de linge

Départ/Raiout de ling

## Verrouillez votre lave-linge pour empêcher toute modification involontaire des fonctions programmées.

MARCHE/ARRÊT: après le début/la fin du programme, activez pendant env. 5 secondes la touche Départ/Rajout de linge.

NO clignote: attendre jusqu'à ce que YES + D s'allument.

Remarque: ouvrir seulement le hublot lorsque **les deux** symboles

Remarque: Lorsque le niveau d'eau et/ou la température sont élevés

ou pendant l'essorage, le hublot reste verrouillé pour des raisons de

sécurité. Pour poursuivre le programme, sélectionnez la touche

Remarque : la sécurité enfants peut rester activée jusqu'au début du programme suivant, même en arrêtant la machine. Vous pouvez alors la désactiver avant le début du programme et, le cas échéant, l'activer à nouveau après le début du programme.

#### YES + ® Sélectionnez la touche Départ/Rajout de linge lorsque vous voulez Ajouter du linge ajouter du linge. La machine contrôle si un ajout est possible.

NO: un ajout n'est pas possible.

YES + D s'allument.

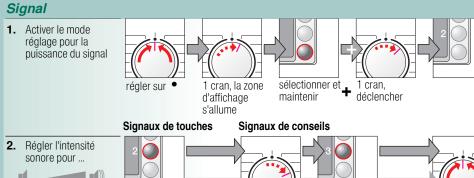
Départ/Rajout de linge.

YES + D s'allument : un ajout est possible.

## Sélectionnez un nouveau programme.

commence au début.

# Réglages personnalisés



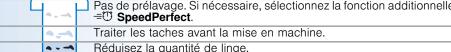
ment plusieurs fois

## Remarques importantes Ménager le linge et la machine

## - Pour le dosage des lessives/produits auxiliaires et de nettoyage, respectez impérativement

- les indications du fabricant. Videz les poches des vêtements.
- Attention aux objets métalliques (trombones, etc.)
- Lavez les textiles délicats dans un filet ou une petite poche (bas, voilages, soutiens-gorge à
- Fermez les fermetures éclair, boutonnez les housses.
- À l'aide d'une brosse, enlevez le sable éventuellement présent dans les poches et dans les
- Retirez les crochets des rideaux ou rassemblez-les dans un filet ou dans une petite poche

## Linge avec différents degrés de salissure Lavez le linge neuf séparément.



## Charger du linge de même couleur.

l'assouplissant & (rincez au préalable si nécessaire).



II. Placez le sélecteur sur Coton 30 °C et sélectionnez Départ/Rajout de linge. Après 10 minutes, sélectionnez Départ/Rajout de linge pour maintenir le programme. Une fois le temps de trempage voulu écoulé, sélectionnez de nouveau Départ/Rajout de linge, si le programme doit continuer, ou modifiez le programme.

Sélectionnez le programme avec prélavage



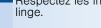
amidonnage peut être inclus à tous les programmes de lavage avec un amidon liquide. Dosez la quantité d'amidon selon les indications du fabricant dans le compartiment de

Le linge ne doit pas avoir été préalablement traité avec un produit assouplissant.





N'effectuez pas de teinture trop fréquemment. Le sel peut attaquer l'acier inoxydable! Respectez les indications du fabricant de la teinture. **Ne** décolorez **pas** du linge dans le lave-



Pour démarrer le programme ou pour ajouter du linge et activer/désactiver la sécurité

l ableau des pr		Iram	$  {\it Mes} \>  ightarrow$ Respectez les indications du tableau Va	<b>ogrammes</b> $\; o \;$ Respectez les indications du tableau Valeurs de consommation de la page 8 et les Conseils de la page 6 !
Programmes	ပွ	тах.	Type de textile Tir Ja 🖄 🎌 🏗 🐧	Fonctions additionnelles ; remarques
<b>Coton</b> Prélavage	ე。 06 - 🔆 —		Textiles résistants, supportant des températures élevées, en coton ou en lin.	=🖰 SpeedPerfect*, @ EcoPerfect, Repass. Facile, Rinçage plus
AllergiePlus	J. 09 - ¾	7 kg/ 4 kg*	Textiles résistants en coton ou en lin	=U SpeedPerfect*, © EcoPerfect, Repass. Facile, Rinçage plus; grâce à une durée de lavage accrue à une température définie, grâce à un niveau d'eau plus élevé et un rinçage plus long, convient particulièrement en présence d'exigences d'hygiène accrues ou d'exigences relatives aux peaux sensibles.
<b>Synthétiques</b> Prélavage	ე。09-₩—		Textiles d'entretien facile en coton, en lin, en tissus synthétiques ou mélangés	Textiles d'entretien facile en coton, en lin, en tissus syn- =t SpeedPerfect, ® EcoPerfect, Repass. Facile, Rinçage plus thétiques ou mélangés
Mix rapide	%-40°C	3 kg	Textiles en coton ou textiles d'entretien facile	=Ü SpeedPerfect, ® EcoPerfect, Repass. Facile, Rinçage plus; divers types de textile peuvent être lavés ensemble
Synthétiques spécial	%-40°C		Textiles en coton foncé et textiles foncés d'entretien facile	=Ü SpeedPerfect, ® EcoPerfect, Repass. Facile, Rinçage plus; rinçage et essorage final réduits
Délicat/Soie	%-40°C		pour les textiles lavables délicats, en soie. satin, synthétique ou mélangés (voilages p. ex.)	pour les textiles lavables délicats, en soie. satin, synthé- =Ü SpeedPerfect, ® EcoPerfect, Repass. Facile, Rinçage plus; pas tique ou mélangés (voilages p. ex.)
∠ / Laine	%-40°C	2 kg	Textiles en laine ou contenant de la laine lavables à la main ou en machine.	programme de lavage de soin particulier pour éviter que le linge ne rêtrécisse, pause dans le programme (les textiles restent dans la lessive)
Express 15 min	%-40°C		Textiles d'entretien facile en coton, en lin, en tissus syn-Programme court d'env. 15 minutes, thétiques ou mélangés	Programme court d'env. 15 minutes, convient pour le linge pas trop sale
Sport/Fitness	% - 40 °C		Textiles en microfibre	=♡ SpeedPerfect, @ EcoPerfect, Repass. Facile, Rinçage plus
Programmes supplémentaires			Rinçage, Essorage	Rinçage, Essorage, Vidange, Essorage délicat
*	La famotion	of of the o	ستام المراس المر	

## Consignes de sécurité

- Veuillez lire et vous conformer à la notice d'installation et d'utilisation ainsi gu'à toutes les autres informations fournies avec votre lave-linge.

Conservez ces documents pour toute utilisation ultérieure.

Risque d'électrocution

 Débranchez toujours la machine en tenant la fiche, ne tirez jamais directement sur le cordon d'alimentation.

Ne branchez / débranchez jamais la machine avec les mains humides.

Risque d'asphyxie

Risque d'explosion

Risque d'empoisonnement

Lorsque la machine ne sert plus :

s'enfermer et de mettre leur vie en danger.

Débranchez la fiche de la prise de courant. Sectionnez le cordon d'alimentation pour le rendre inutilisable.

Détruisez le système de fermeture du hublot. Les enfants ne risqueront pas de

Tenez les emballages, les plastiques et divers éléments des emballages hors de la portée des enfants.

Rangez la lessive et les additifs hors de portée des enfants.

Les articles textiles préalablement traités avec des produits nettoyants à base de solvants, du type détachants, solvants, peuvent provoquer une explosion une fois chargés dans le tambour. Rincer abondamment à la main les articles avant de les charger.

Risque de blessures

Le hublot peut devenir très chaud. Faites attention lorsque vous vidangez le bain lessiviel chaud.

Ne montez jamais sur le lave-linge.

Ne vous appuyez jamais sur le hublot ouvert.

Ne saisissez pas le tambour s'il tourne encore.

Faites attention lorsque vous ouvrez le bac à produits en cours de fonctionnement.

## Valeurs de consommation selon le modèle

Programme	Charge	Puissance**	Eau**	Durée du programme**
Coton 20 °C	7 kg	0,31 kWh	721	2 ¾ h
Coton 40 °C	7 kg	0,85 kWh	721	2 ¾ h
Coton 60 °C	7 kg	1,21 kWh	721	2 ¾ h
Coton 90 °C	7 kg	2,01 kWh	77	3 h
Synthétiques 40 °C	3 kg	0,64 kWh	56 I	1 ¾ h
Mix rapide 40 °C	3 kg	0,46 kWh	36 I	1 ¼ h
Délicat/Soie 30 °C	2 kg	0,24 kWh	37 I	3⁄₄ h
₮ / Laine 30 °C	2 kg	0,22 kWh	47 I	3⁄₄ h
Programme	Fonction additionnelle	Charge	Consommation d'énergie annuelle	Consommation d'eau annuelle
Coton 40/60 °C	© EcoPerfect*	3,5/7 kg	165 kWh	106861

Réglage du programme pour contrôle et étiquetage énergétique selon directive 2010/30/UE, avec eau froide (15 °C). Les valeurs différent des valeurs indiquées en fonction de la pression d'eau, de la dureté de l'eau, de sa température **F: 16** Fermez correctement le hublot ; du linge est peut-être coincé. d'entrée, de la température ambiante, du type de textile, de la quantité de linge et de son degré de salissure, de la lessive ut lisée, des variations de la tension d'alimentation et des fonctions additionnelles choisies.

## Entretien courant

sélecteur sur Arrêt.



de la lessive (la quantité indiquée par le fabricant pour du linge légèrement sale, compte tenu de la dureté de l'eau) Placez le sélecteur sur **Synthétiques 60 °C** et appuyez sur **Départ**/Rajout de linge. À la fin du programme, placez le

Essuyez soigneusement le joint en caoutchouc à l'aide d'un chiffon sec. Laissez le hublot ouvert pour que le tambour

puisse sécher. Taches de rouille : utiliser un produit d'entretien sans chlore. N'utilisez jamais de paille de fer.

Pour le détartrage, suivez les instructions du fabricant de détartrant, pas nécessaire en dosant convenablement la

Le programme reprend une fois le courant revenu. Si le linge devait toutefois être sorti de la machine, il est possible

Pas de linge dans la machine

verrouillage de secours, en cas de coupure de courant p. ex.

Mentions apparaissant dans la zone d'affichage selon le modèle

F: 23 Présence d'eau dans le bac du fond, défaut d'étanchéité sur l'appareil. Contactez le service après-vente.

Flexible d'écoulement/tuyau d'évacuation bouché ; nettoyez le flexible au niveau du siphon → page 10.

le bain lessiviel et le linge peuvent être très chauds. Éventuellement, laissez-les d'abord

1. À la fin du programme, placez le sélecteur sur Arrêt et retirez la fiche de la prise de courant

**Risque d'explosion!** N'utilisez pas de solvants.

Risque d'électrocution! Sortez la fiche de la prise d

## Avant le premier lavage N'introduisez pas de linge dans la machine! Ouvrez le robinet d'eau. Dans le compartiment II, versez:

Nettovez à l'aide d'un chiffon doux et humide.

Nettoyez le bac à lessive et l'appareil ..

Retirez l'insert en le poussant avec un doigt de bas en haut.

Tambour et gaine en caoutchouc

d'ouvrir le hublot en procédant comme suit :

Ne saisissez pas le tambour s'il tourne encore.

2. Vidangez la machine  $\rightarrow$  page 10.

Le hublot finit par s'ouvrir.

N'ouvrez pas le hublot tant que vous voyez de l'eau à travers la vitre.

3. Tirez le verrouillage de secours vers le bas à l'aide d'un outil et libérez.

F: 17 Ouvrez complètement le robinet d'eau, flexible d'alimentation plié/coincé ;

Pompe à lessive bouchée; nettoyez la pompe à lessive  $\longrightarrow$  page 10.

nettoyez le filtre  $\longrightarrow$  page 10, pression d'eau trop faible.

Panne moteur. Contactez le service après-vente.

Le nettoyage au jet d'eau est interdit.

... s'il reste de la lessive ou de l'assouplissant.

**5.** Remettez le bac à produits en place.

Corps de la machine, bandeau de commande

l'utilisez pas de chiffons, d'éponges et de détergents abrasifs (tampons acier).

3. Nettoyez les différents compartiments et l'insert avec de l'eau et une brosse, puis séchez-les.

Enlevez immédiatement les résidus de lessive et de produits nettoyants.

Tirez le bac, enfoncez l'insert et sortez complètement le tiroir de l'appareil.

Retirez également les résidus de lessive et d'adoucissant restés dans l'appareil.

**4.** Placez l'insert qui doit s'encliqueter (introduisez le cylindre sur la tige de guidage)

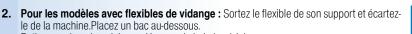
aissez le bac à produits ouvert, pour qu'il puisse sécher complètement.



Entretien

À la fin du programme, placez le sélecteur sur **Arrêt** et retirez la fiche de la prise de courant.

1. Ouvrez la trappe de service et retirez-la.



Retirez son bouchon, laissez s'évacuer le bain lessiviel. Appuyez sur la trappe de fermeture et introduisez le flexible de vidange dans son support.

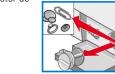


**3.** Dévissez délicatement le bouchon de la pompe (eau résiduelle).

4. Nettoyez l'intérieur, le filetage du bouchon de la pompe et le carter de la pompe (le rotor de la pompe d'évacuation doit pouvoir tourner librement).



**6.** Remettez la trappe de service en place puis refermez-la.

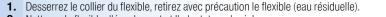


Attendez que le bain lessiviel ait refroidi.

Pour empêcher que, lors du prochain lavage, de la lessive passe directement à l'égout sans avoir servi : versez 1 litre d'eau dans le compartiment II et démarrez le programme Vidange .

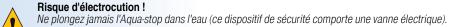
#### | Flexible d'écoulement au niveau du siphon





2. Nettovez le flexible d'écoulement et l'adaptateur du siphon. **3.** Replacez le flexible et maintenez la position avec le collier.

#### \_ Filtre au niveau de l'arrivée d'eau



Pour résorber la pression de l'eau au niveau du flexible d'alimentation :

1. Fermez le robinet d'eau

Selon le modèle :

- 2. Sélectionnez le programme voulu (sauf Essorage / Vidange). 3. Sélectionner **Départ**/Rajout de linge. Laissez marcher ce programme pendant 40 secondes
- **4.** Placez le sélecteur sur **Arrêt**. Débranchez la fiche de la prise de courant.
- Pour nettoyer le filtre :
- Retirez le flexible du robinet d'eau. Nettoyez le filtre avec une petite brosse.

et/ou sur les modèles Standard et Agua-Secure

Retirez le flexible à l'arrière de la machine, sortez le filtre à l'aide d'une

pince et nettovez-le. 2. Raccordez le flexible et vérifiez son étanchéité.





De	e l'eau s'écoule	- Raccordez correctement / remplacez le flexible d'écoulement.
		- Serrez à fond le raccord du flexible d'alimentation
	machine n'est pas alimentée	- <b>Départ</b> /Rajout de linge non sélectionné ?
	eau lessive ne gagne nas la cuive	<ul> <li>Avez-vous bien ouvert le robinet d'eau ?</li> <li>Le filtre est peut-être bouché ? Nettoyez le filtre → page 10.</li> </ul>
La	lessive lie gaglie pas la cuve.	- Le flexible d'alimentation d'eau n'est pas plié ou coincé ?
Le	hublot refuse de s'ouvrir.	<ul> <li>La fonction de sécurité est active. Interruption du programme ? → page 4.</li> </ul>
		- $\smile$ (sans essorage final) sélectionné ? $\longrightarrow$ page 3,4.
	1.	- L'ouverture via le déverrouillage d'urgence seul est-elle possible ? → page 9.
Le	programme ne démarre pas.	<ul> <li>Départ/Rajout de linge ou l'heure de Fin dans sélectionné ?</li> <li>Avez-vous bien fermé le hublot ?</li> </ul>
		<ul> <li>Sécurité enfants active ? Désactivez → page 5.</li> </ul>
	bain lessiviel n'est pas	-       (sans essorage final) sélectionné ? → page 3,4.
éva	acué.	- nettoyez la pompe à lessive → page 10.
	and the second s	Nettoyez le tuyau d'évacuation et/ou le flexible d'écoulement.
	ne vois pas d'eau dans le nbour.	- Il ne s'agit pas d'un défaut, le niveau d'eau est trop bas pour être vu.
	résultat de l'essorage n'est	- Il ne s'agit pas d'un défaut. Le système de détection anti-balourd a interrompu
	s satisfaisant. nge mouillé/trop humide.	l'essorage car le linge n'était pas réparti de manière homogène. Répartissez les petites pièces et les grosses pièces de linge dans le tambour.
LII	igo modilio, trop namido.	<ul> <li>Repass. Facile sélectionné? → page 5.</li> </ul>
		- Avez-vous sélectionné une vitesse d'essorage trop faible ? $\longrightarrow$ page 5.
	durée du programme varie	- C'est normal - l'appareil optimise le déroulement du programme lors du processu
pe	ndant le cycle de lavage.	de lavage respectif. Cela peut entraîner des changements dans la durée affichée du programme.
	marrages répétitifs de	- Il ne s'agit pas d'un défaut, le système de détection anti-balourd tente de mieux
_	ssorage court.	répartir la charge de linge dans le tambour.
	u résiduelle dans le mpartiment à produits.	<ul> <li>II ne s'agit pas d'un défaut, l'efficacité du produit n'est pas compromise.</li> <li>Nettoyez l'insert si besoin → page 9.</li> </ul>
_	lave-linge dégage certaines	- Faites fonctionner le programme <b>Coton 90 °C</b> sans linge. Utilisez pour cela une
	eurs.	lessive tous lavages.
Le	voyant d'étatç 🗁 clignote.	- Avez-vous utilisé trop de produit lessiviel ? Versez 1 cuillère à soupe de produit
	la mousse sort le cas échéant	assouplissant dans 0,5 litre d'eau, mélangez puis versez le mélange dans le
uu	bac à produit lessiviel.	compartiment <b>II</b> (pas avec les textiles pour le plein air et les textiles duvetés!).  - Lors du prochain lavage, diminuez la quantité de lessive utilisée.
Dé	gagement d'odeurs fortes,	- Avez-vous immobilisé les pieds de la machine ?
vib	prations et « déplacement »	Immobilisez les pieds de la machine $\longrightarrow$ <i>Notice d'installation</i> .
pe	ndant l'essorage.	<ul> <li>Les brides de transport sont-elles retirées ?</li> <li>Retirez les brides de transport → Notice d'installation.</li> </ul>
Rri	uits pendant l'essorage et la	<ul> <li>Nettoyez la pompe de vidange → page 10.</li> </ul>
vid	lange.	1010/02 to politipo do viduligo / pago 10.
	zone d'affichage et les	- Coupure de courant ?
	yants de l'affichage ne nctionnent pas lorsque la	<ul> <li>Fusibles déclenchés ? Enclenchez/remplacez les fusibles.</li> <li>Si cette panne se reproduit, contactez le service après-vente.</li> </ul>
	achine est en marche.	- Or certe parifie se reproduit, contactez le service apres-verte.
_	programme est plus long	- Il ne s'agit pas d'un défaut, le système de détection anti-balourd répartit la charge
	e d'habitude.	de linge en faisant démarrer plusieurs fois le tambour.





ster your new Bosch now:

w.bosch-home.com/welcome

**fr** Notice d'utilisation

de linge en faisant démarrer plusieurs fois le tambour. - Il ne s'agit pas d'un défaut, le système de contrôle de la mousse est actif : un cycle de rinçage sera ajouté.

Il y a des résidus de lessive sur le — Les lessives sans phosphate contiennent parfois des résidus insolubles dans l'eau. Sélectionnez **Rinçage** ou brossez le linge après le lavage.

Lorsqu'une panne ne peut pas être éliminée par vos soins (Mise en marche/Arrêt) ou qu'une réparation s'impose :

Fermez le robinet d'eau et appelez le service après-vente → Notice d'installation

- Placez le sélecteur sur **Arrêt** et retirez le fiche de la prise de courant.

# Votre lave-linge

**Félicitations!** Avec l'achat de votre nouveau lave-linge, vous venez d'acquérir un appareil électroménager Bosch moderne de très grande qualité. Le lave-linge se caractérise par sa faible consommation d'eau et d'énergie.

Chaque machine à laver qui quitte notre usine est contrôlée avec le plus grand soin afin de garantir son fonctionnement fiable et sûr.

Vous trouverez d'autres informations sur : www.bosch-home.com

Vous trouverez les coordonnées du service après-vente ici-même ou dans la liste ci-jointe (selon le modèle).

**B** 070 222 141 **FR** 01 40 10 11 00 **CH** 0848 840 040

Camanaina

#### Élimination écologique



Jetez l'emballage selon les consignes de tri sélectif. Cet appareil est marqué selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment - WEEE).La directive définit le cadre pour une reprise et une récupération des appareils usagés applicables dans les pays de la CE.

Sommaire	Page
Conformité d'utilisation	
Programmes	1
Régler et adapter le programme	3
Lavage	3/4
Après le lavage	
Réglages personnalisés	5/6
Remarques importantes	
Récapitulatif des programmes	7
Consignes de sécurité	8
■ Valeurs de consommation	8
■ Entretien	9
■ Mentions apparaissant dans la zone d'affichage	9
Maintenance	10
Que faire si	11

#### Protection de l'environnement et économie d'énergie

- Utilisez lacharge maximale du programme choisi.
- Utilisez le prélavage uniquement lorsque le linge est très sale.
- Les températures de programme indiquées s'orientent sur la température mentionnée sur l'étiquette d'entretien que comporte chaque article textile. Pour des raisons d'économie d'énergie, tout en assurant un résultat de lavage optimal, la température de lavage réelle peut différer de la température de programme indiquée.
- Dosez la lessive en respectant les indications du fabricant et en tenant compte de la dureté de l'eau.
- Si vous passez ensuite le linge au sèche-linge, réglez la vitesse d'essorage en respectant les instructions du fabricant du sèchelinge.

## Conformité d'utilisation

- Cette machine est destinée à un usage exclusivement domestique,
- au lavage des textiles pouvant être traités en machine et de la laine pouvant être lavée à la main dans un bain lessiviel,
- à être utilisée avec de l'eau potable froide et des produits de lavage et d'entretien du commerce spécialement conçus pour être utilisés en machine.



- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance à proximité du lave-linge.
- Les enfants et les personnes non averties ne doivent pas utiliser le lave-linge.
- Tenez les animaux domestiques à l'écart du lavelinge.



N'utilisez le lave-linge qu'après avoir lu cette notice et la notice d'installation séparée!

#### **Programmes**

Récapitulatif détaillé des programmes → page 7.

Température et vitesse d'essorage réglables individuellement, en fonction du programme sélectionné et de son stade d'avancement.

Coton	textiles résistants
Prélavage	textiles résistants, prélavage à 30 °C
Synthétiques	textiles d'entretien facile
Prélavage	textiles d'entretien facile, prélavage à 30 °C
Mix rapide	types de textiles mélangés
Délicat/Soie	textiles lavables délicats
🔊 / Laine	laine lavable à la main/à la machine
Rinçage	avec un essorage à la fin
Essorage	linge lavé à la main
Vidange	de l'eau de rinçage à ☑ (sans essorage final)
Essorage délicat	linge lavé à la main avec vitesse d'essorage réduite
Express 15 min	programme court
AllergiePlus	textiles résistants
Sport/Fitness	textiles en microfibre
Synthétiques spécial	textiles foncés

# **Préparatifs**



Installation conforme, selon la notice d'installation séparée.



## Contrôlez la machine

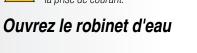
- Ne mettez jamais une machine endommagée en service.
- Prévenez le service après-vente.



# Branchez la fiche dans la prise de courant



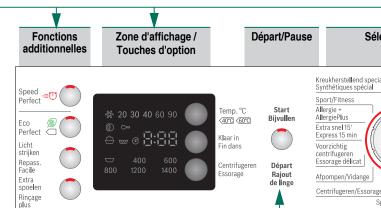
Vous ne devez pas avoir les mains humides. Tenez uniquement la fiche de la prise de courant.

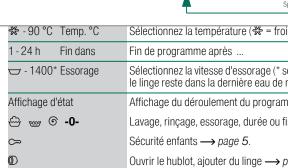


Compartiment II: Produit de lavage, adoucisseur d'eau, agent de blanchiment, cristaux de détachant

Compartiment ⊗: assouplissant, amidon

Compartiment I : lessive pour le prélavage











#### Avant le premier lavage

Faites un cycle de lavage sans linge → page 9.

## Tri et chargement du linge

Respectez les instructions d'entretien fournies par le fabricant. Tenez compte des symboles d'entretien figurant sur les étiquettes. ez le linge selon le type, la couleur, le degré de salissure et la température. Ne dépassez pas la charge maximale indiquée → page 7.

Respectez les remarques importantes → page 6 Introduisez des articles textile de différentes tailles. rmez le hublot. Veillez à ce que des articles textile ne restent pas coincés entre le hublot et le joint en caoutchouc.

## Chargement de produits de lavage

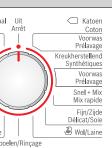
Le dosage dépend des facteurs suivants quantité de linge, degré de salissure, dureté de l'eau (pour la connaître, renseignez-vous auprès de votre compagnie de distribution d'eau) et indications du fabricant.

Remplissez le bac doseur correspondant de lessive liquide et placez-le dans le tambour.

Diluez les produits épais (assouplissants et amidon p. ex.) dans de l'eau. Cela permet d'éviter tout engorgement.

## Régler\*\* et adapter le programme

ecteur de programme



elon le modèle) ou 🖵 (sans essorage final,

inçage, zone d'affichage - - -)

n du programme (-0-)

\*Lorsque le symbole 🗫 clignote dans la zone d'affichage, la sécurité enfants est active → Désactiver, page 5.

Fonctions additionnelle et touches d'option → réglages personnalisés, page 5.



Toutes les touches sont sensibles, un simple effleurement suffit. L'enfoncement prolongé des touches d'option enclenchera automatique des options.

## Sélectionnez Départ/Rajout de linge

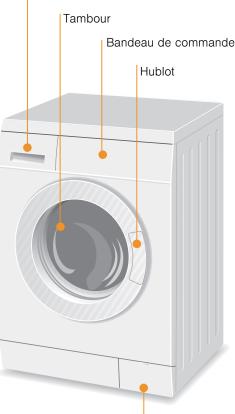
Le sélecteur permet d'allumer et



d'éteindre la machine, mais également de sélectionner le programme souhaité. Il peut tourner dans les deux sens.

## Lavage

Bac à produits avec compartiments I, II, &



Trappe de service

Lavage



## Retirer le linge

Ouvrez le hublot et retirez le linge.

Dans le cas où 🖵 (sans essorage final) est actif : Placez le sélecteur sur Vidange ou sélectionnez la vitesse d'essorage.

Sélectionner **Départ**/Rajout de linge.



- Retirez d'éventuels corps étrangers à cause du risque de formation de rouille.
- Laissez le hublot et le bac à produits ouverts pour qu'ils puissent sécher complètement.

## Fermer le robinet d'eau

Pas nécessaire sur les modèles dotés du dispositif Aqua-Stop → Conseils de la notice d'installation.





..Départ/Rajout de linge clignote et que -0- s'affiche dans la zone d'affichage.

## Interrompre le programme

Programmes à température élevée :

- Laissez refroidir le linge : sélectionnez Rinçage.
- Sélectionnez Départ/Rajout de linge.

Programmes à basse température :

- Sélectionnez Essorage ou Vidange.
- Sélectionnez **Départ**/Rajout de linge.

## Modifier le programme lorsque ...

- . vous avez par erreur sélectionné un mauvais programme :
- Sélectionnez un nouveau programme.
- Sélectionnez Départ/Rajout de linge. Le nouveau programme commence au début.

## **Ajouter du linge lorsque** ... → page 5

... Départ/**Rajout de linge** est sélectionné et qu'ensuite les **deux** symboles YES + © s'allument dans la zone d'affichage. Avec NO, le hublot ne peut pas s'ouvrir.

Sélectionnez **Départ**/Rajout de linge.

age 4,5

3

## Réglages personnalisés

#### Touches d'options

Avant et pendant le déroulement du programme sélectionné, vous pouvez modifier la vitesse d'essorage et la température. Les effets dépendent de l'avancement du cycle.

#### Température °C

Vous pouvez modifier la température de lavage affichée. La température de lavage maximale à sélectionner dépend du programme sélectionné à ce moment-là.

#### Fin dans

Lors du choix du programme, la durée du programme considéré s'affiche. Vous pouvez différer le début d'un programme avant qu'il ne commence. L'heure de fin de programme peut être réglée par pas de 1 heure jusqu'à un maximum de 24 h. Actionnez la touche **Fin dans** jusqu'à ce que le nombre d'heures voulu soit affiché (h=heure). Sélectionner **Départ**/Rajout de linge.

#### Essorage/sans essorage final

Vous pouvez modifier la vitesse d'essorage affichée. La vitesse maximale d'essorage à sélectionner dépend du modèle de machine et du programme sélectionné à ce moment-là.

#### Fonctions additionnelles → cf. aussi le Récapitulatif des programmes, page 7

=® SpeedPerfect	Pour un cycle de lavage rapide avec une efficacité comparable au programme standard. Charge maximale → Récapitulatif des programmes, page 7.
© EcoPerfect	Lavage plus économe en énergie grâce à une réduction de la température mais efficacité de lavage comparable. La température de lavage est inférieure à la température réglée. Si l'hygiène doit être particulièrement poussée, il est recommandé d'opter pour le programme AllergiePlus.

## Repass. Facile

Cycle d'essorage spécial suivi d'un défoulage du linge. Essorage final très doux - degré d'humidité du linge légèrement plus élevée.

#### Rinçage plus

Cycle de rinçage complémentaire. Pour les régions avec une eau très douce ou pour améliorer encore le résultat de l'assouplissant.

#### Sécurité enfants et Ajout de linge

#### Sécurité enfants/ Verrouillage de la machine

Verrouillez votre lave-linge pour empêcher toute modification involontaire des fonctions programmées.

MARCHE/ARRÊT: après le début/la fin du programme, activez pendant env. 5 secondes la touche Départ/Rajout de linge. Remarque : la sécurité enfants peut rester activée jusqu'au début du programme suivant, même en arrêtant la machine.

Vous pouvez alors la désactiver avant le début du programme et, le cas échéant, l'activer à nouveau après le début du programme.

## YES + ① Ajouter du linge

Sélectionnez la touche Départ/**Rajout de linge** lorsque vous voulez ajouter du linge. La machine contrôle si un ajout est possible.

YES + 1 s'allument : un ajout est possible.

 ${\bf NO}$  clignote : attendre jusqu'à ce que  ${\bf YES}$  +  ${\bf I\!\!\! D}$  s'allument.

Remarque : ouvrir seulement le hublot lorsque **les deux** symboles **YES +** ® s'allument.

NO: un ajout n'est pas possible.

Remarque: Lorsque le niveau d'eau et/ou la température sont élevés ou pendant l'essorage, le hublot reste verrouillé pour des raisons de sécurité. Pour poursuivre le programme, sélectionnez la touche **Départ**/Rajout de linge.

## Départ/Rajout de linge

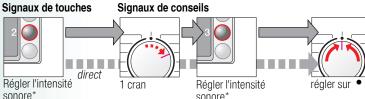
Pour démarrer le programme ou pour ajouter du linge et activer/désactiver la sécurité enfants.

## Réglages personnalisés

# Signal 1. Activer le mode réglage pour la puissance du signal régler sur 1 cran, la zone d'affichage s'allume Signaux de touches Signaux de conseils

# 2. Régler l'intensité sonore pour ...





## Remarques importantes

# 1

#### Ménager le linge et la machine

- Pour le dosage des lessives/produits auxiliaires et de nettoyage, respectez impérativement les indications du fabricant.
- Videz les poches des vêtements.
- Attention aux objets métalliques (trombones, etc.).
- Lavez les textiles délicats dans un filet ou une petite poche (bas, voilages, soutiens-gorge à armature).
- Fermez les fermetures éclair, boutonnez les housses.
- À l'aide d'une brosse, enlevez le sable éventuellement présent dans les poches et dans les revers.
- Retirez les crochets des rideaux ou rassemblez-les dans un filet ou dans une petite poche.



## Linge avec différents degrés de salissure

Lavez le linge neuf séparément.

Pas de prélavage. Si nécessaire, sélectionnez la fonction additionnelle

SpeedPerfect.

Traiter les taches avant la mise en machine.

fort Réduisez la quantité de linge. Sélectionnez le programme avec prélavage.



#### **Trempage** Charger du linge de même couleur.

Verser le produit de trempage/lavage selon les indications du fabricant dans le compartiment II. Placez le sélecteur sur Coton 30 °C et sélectionnez Départ/Rajout de linge. Après 10 minutes, sélectionnez Départ/Rajout de linge pour maintenir le programme. Une fois le temps de trempage voulu écoulé, sélectionnez de nouveau Départ/Rajout de linge, si le programme doit continuer, ou modifiez le programme.



## **Amidonnage**

ge Le linge ne doit pas avoir été préalablement traité avec un produit assouplissant.

L'amidonnage peut être inclus à tous les programmes de lavage avec un amidon liquide. Dosez la quantité d'amidon selon les indications du fabricant dans le compartiment de l'assouplissant & (rincez au préalable si nécessaire).



#### Coloration / Décoloration

N'effectuez pas de teinture trop fréquemment. Le sel peut attaquer l'acier inoxydable ! Respectez les indications du fabricant de la teinture. **Ne** décolorez **pas** du linge dans le lavelinge.

Type de textile

Coton	J° UO - %		Textiles résistants, supportant des températures éle-	======================================
Prélavage	006-8		vées, en coton ou en lin.	- Copeed effect, Se cooreffect, nepass. Lacile, militage plus
AllergiePlus	ე。09-₩	7 kg/ 4 kg*	Textiles résistants en coton ou en lin	=Ü SpeedPerfect*,   ■ EcoPerfect, Repass. Facile, Rincage plus; grâce à une durée de lavage accrue à une température définie, grâce à un niveau d'eau plus élevé et un rincage plus long, convient particulièrement en présence d'exigences d'hygiène accrues ou d'exigences relatives aux peaux sensibles.
<b>Synthétiques</b> Prélavage	ɔ。 09 - <b>‰</b> −		Textiles d'entretien facile en coton, en lin, en tissus syn- thétiques ou mélangés	Textiles d'entretien facile en coton, en lin, en tissus syn- =७ SpeedPerfect, ® EcoPerfect, Repass. Facile, Rinçage plus thétiques ou mélangés
Mix rapide	% - 40 °C	3 kg	Textiles en coton ou textiles d'entretien facile	=Ü SpeedPerfect, ® EcoPerfect, Repass. Facile, Rinçage plus; divers types de textile peuvent être lavés ensemble
Synthétiques spécial	% - 40 °C		Textiles en coton foncé et textiles foncés d'entretien facile	=Ü SpeedPerfect, ® EcoPerfect, Repass. Facile, Rinçage plus; rinçage et essorage final réduits
Délicat/Soie	% - 40 °C		pour les textiles lavables délicats, en soie. satin, synthétique ou mélangés (voilages p. ex.)	pour les textiles lavables délicats, en soie. satin, synthé- =O SpeedPerfect, © EcoPerfect, Repass. Facile, Rinçage plus; pas tique ou mélangés (voilages p. ex.)
🔊 / Laine	% - 40 °C	2 kg	Textiles en laine ou contenant de la laine lavables à la main ou en machine.	programme de lavage de soin particulier pour éviter que le linge ne rêtrécisse, pause dans le programme (les textiles restent dans la lessive)
Express 15 min	% - 40 °C		Textiles d'entretien facile en coton, en lin, en tissus syn- Programme court d'env. 15 minutes, thétiques ou mélangés	Programme court d'env. 15 minutes, convient pour le linge pas trop sale
Sport/Fitness	% - 40 °C		Textiles en microfibre	=Ü SpeedPerfect, ® EcoPerfect, Repass. Facile, Rinçage plus
Programmes supplémentaires			Rinçage, Essorage	Rinçage, Essorage, Vidange, Essorage délicat
<ul> <li>chargement réduit avec la fonctic</li> <li>Comme Programme court – Mi</li> <li>Pour un programme sans prélav</li> </ul>	ec la fonction a court - Mix ra sans prélavage	dditionn I <mark>pide 40</mark> , introdu	on additionnelle = <b>® SpeedPerfect.</b> <b>x rapide 40 °C</b> avec la vitesse d'essorage max. convient parfaitement age, introduisez la lessive dans le compartiment II ; pour un programm	shargement réduit avec la fonction additionnelle = <b>™ SpeedPerfect.</b> Comme <b>Programme court - Mix rapide 40 °C</b> avec la vitesse d'essorage max. convient parfaitement. Pour un programme sans prélavage, introduisez la lessive dans le compartiment II ; pour un programme avec prélavage, répartissez la lessive dans les compartiments I et III.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH Carl-Wery-Str. 34 81739 München / Deutschland

WAE28476FG

## 🚹 Consignes de sécurité

 Veuillez lire et vous conformer à la notice d'installation et d'utilisation ainsi qu'à toutes les autres informations fournies avec votre lave-linge.

Conservez ces documents pour toute utilisation ultérieure.

Risque d'électrocution

- Débranchez toujours la machine en tenant la fiche, ne tirez jamais directement sur le cordon d'alimentation.

- Ne branchez / débranchez jamais la machine avec les mains humides.

Danger de mort

Lorsque la machine ne sert plus :

Débranchez la fiche de la prise de courant.

Sectionnez le cordon d'alimentation pour le rendre inutilisable.

- Détruisez le système de fermeture du hublot. Les enfants ne risqueront pas de

s'enfermer et de mettre leur vie en danger.

Risque d'asphyxie

- Tenez les emballages, les plastiques et divers éléments des emballages hors de la

portée des enfants.

Risque d'empoisonnement

Rangez la lessive et les additifs hors de portée des enfants.

Risque d'explosion

 Les articles textiles préalablement traités avec des produits nettoyants à base de solvants, du type détachants, solvants, peuvent provoquer une explosion une fois

chargés dans le tambour. Rincer abondamment à la main les articles avant de les charger

Risque de blessures

Le hublot peut devenir très chaud.

- Faites attention lorsque vous vidangez le bain lessiviel chaud.

Ne montez jamais sur le lave-linge.

- Ne vous appuyez jamais sur le hublot ouvert.

Ne saisissez pas le tambour s'il tourne encore.

Faites attention lorsque vous ouvrez le bac à produits en cours de fonctionnement.

# Valeurs de consommation selon le modèle

Programme	Charge	Puissance**	Eau**	Durée du programme**
Coton 20 °C	7 kg	0,31 kWh	72	2 ¾ h
Coton 40 °C	7 kg	0,85 kWh	72	2 ¾ h
Coton 60 °C	7 kg	1,21 kWh	72	2 ¾ h
Coton 90 °C	7 kg	2,01 kWh	77	3 h
Synthétiques 40 °C	3 kg	0,64 kWh	56	1 ¾ h
Mix rapide 40 °C	3 kg	0,46 kWh	36 I	1 ¼ h
Délicat/Soie 30 °C	2 kg	0,24 kWh	37	3⁄₄ h
	2 kg	0,22 kWh	47 I	3⁄₄ h
Programme	Fonction additionnelle	Charge	Consommation d'énergie annuelle	Consommation d'eau annuelle
Coton 40/60 °C	© EcoPerfect*	3,5/7 kg	165 kWh	10686 l
* D´ l			100 KWII	

Réglage du programme pour contrôle et étiquetage énergétique selon directive 2010/30/UE, avec eau froide (15 °C). Les valeurs différent des valeurs indiquées en fonction de la pression d'eau, de la dureté de l'eau, de sa température d'entrée, de la température ambiante, du type de textile, de la quantité de linge et de son degré de salissure, de la lessive utilisée, des variations de la tension d'alimentation et des fonctions additionnelles choisies.

## Entretien courant



Risque d'électrocution! Sortez la fiche de la prise de

Risque d'explosion! N'utilisez pas de solvants.

## Avant le premier lavage



- de la lessive (la quantité indiquée par le fabricant pour du linge légèrement sale, compte tenu de la dureté de l'eau) Placez le sélecteur sur Synthétiques 60 °C et appuyez sur Départ/Rajout de linge. À la fin du programme, placez le

## Corps de la machine, bandeau de commande

Nettoyez à l'aide d'un chiffon doux et humide.

- N'utilisez pas de chiffons, d'éponges et de détergents abrasifs (tampons acier).
- Enlevez immédiatement les résidus de lessive et de produits nettoyants.
- Le nettoyage au jet d'eau est interdit.

## Nettovez le bac à lessive et l'appareil ...

.. s'il reste de la lessive ou de l'assouplissant.

1. Tirez le bac, enfoncez l'insert et sortez complètement le tiroir de l'appareil.

Retirez l'insert en le poussant avec un doigt de bas en haut.

Nettoyez les différents compartiments et l'insert avec de l'eau et une brosse, puis séchez-les. Retirez également les résidus de lessive et d'adoucissant restés dans l'appareil.

Placez l'insert qui doit s'encliqueter (introduisez le cylindre sur la tige de guidage)

**5.** Remettez le bac à produits en place.



Laissez le bac à produits ouvert, pour qu'il puisse sécher complètement.

## Tambour et gaine en caoutchouc

Essuyez soigneusement le joint en caoutchouc à l'aide d'un chiffon sec. Laissez le hublot ouvert pour que le tambour puisse sécher. Taches de rouille : utiliser un produit d'entretien sans chlore. N'utilisez jamais de paille de fer.

## Détratrage

Pour le détartrage, suivez les instructions du fabricant de détartrant, pas nécessaire en dosant convenablement la

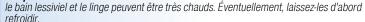
## Déverrouillage de secours, en cas de coupure de courant p. ex.

Pas de linge dans la machine

Le programme reprend une fois le courant revenu. Si le linge devait toutefois être sorti de la machine, il est possible d'ouvrir le hublot en procédant comme suit :

## Risque de brûlure!

F: 23



Ne saisissez pas le tambour s'il tourne encore.

N'ouvrez pas le hublot tant que vous voyez de l'eau à travers la vitre.

- 1. À la fin du programme, placez le sélecteur sur Arrêt et retirez la fiche de la prise de courant.
- Vidangez la machine  $\longrightarrow$  page 10.
- Tirez le verrouillage de secours vers le bas à l'aide d'un outil et libérez. Le hublot finit par s'ouvrir.



## Mentions apparaissant dans la zone d'affichage selon le modèle

F: 16	Fermez correctement le hublot ; du linge est peut-être coincé.
F: 17	Ouvrez complètement le robinet d'eau, flexible d'alimentation plié/coincé ; nettoyez le filtre → page 10, pression d'eau trop faible.
F: 18	Pompe à lessive bouchée ; nettoyez la pompe à lessive → page 10. Flexible d'écoulement/tuyau d'évacuation bouché ; nettoyez le flexible au niveau du siphon → page 10.
F: 21	Panne moteur. Contactez le service après-vente.

Présence d'eau dans le bac du fond, défaut d'étanchéité sur l'appareil. Contactez le service après-vente.

## Entretien



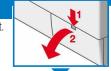
## Risque de brûlure!

Attendez que le bain lessiviel ait refroidi. Fermez le robinet d'eau !

## Pompe d'évacuation

À la fin du programme, placez le sélecteur sur **Arrêt** et retirez la fiche de la prise de courant.

1. Ouvrez la trappe de service et retirez-la.



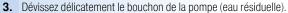
2. Pour les modèles avec flexibles de vidange : Sortez le flexible de son support et écartezle de la machine.Placez un bac au-dessous.

Retirez son bouchon, laissez s'évacuer le bain lessiviel.

Appuyez sur la trappe de fermeture et introduisez le flexible de vidange dans son support.



2\* Pour les modèles sans flexibles de vidange : Tournez doucement le bouchon de la pompe jusqu'à ce que le bain lessiviel commence à couler. Lorsque la trappe de service est à moitié pleine, refermez le bouchon de la pompe et videz la trappe. Recommencez jusqu'à ce que le bain lessiviel soit totalement écoulé.



- 4. Nettoyez l'intérieur, le filetage du bouchon de la pompe et le carter de la pompe (le rotor de la pompe d'évacuation doit pouvoir tourner librement).
- **5.** Replacez le bouchon de la pompe et revissez-le.
- **6.** Remettez la trappe de service en place puis refermez-la.





Pour empêcher que, lors du prochain lavage, de la lessive passe directement à l'égout sans avoir servi : versez 1 litre d'eau dans le compartiment II et démarrez le programme Vidange.

## Flexible d'écoulement au niveau du siphon

📝 À la fin du programme, placez le sélecteur sur **Arrêt** et retirez la fiche de la prise de courant.

- 1. Desserrez le collier du flexible, retirez avec précaution le flexible (eau résiduelle).
- 2. Nettoyez le flexible d'écoulement et l'adaptateur du siphon.
- 3. Replacez le flexible et maintenez la position avec le collier.

#### Filtre au niveau de l'arrivée d'eau

#### Risque d'électrocution!

Ne plongez jamais l'Aqua-stop dans l'eau (ce dispositif de sécurité comporte une vanne électrique).

Pour résorber la pression de l'eau au niveau du flexible d'alimentation :

- 1. Fermez le robinet d'eau
- 2. Sélectionnez le programme voulu (sauf Essorage / Vidange).
- 3. Sélectionner Départ/Rajout de linge, Laissez marcher ce programme pendant 40 secondes
- 4. Placez le sélecteur sur Arrêt. Débranchez la fiche de la prise de courant. Pour nettoyer le filtre :
- 1. Selon le modèle : Retirez le flexible du robinet d'eau. Nettoyez le filtre avec une petite brosse.

et/ou sur les modèles Standard et Agua-Secure :

Retirez le flexible à l'arrière de la machine, sortez le filtre à l'aide d'une pince et nettovez-le.

2. Baccordez le flexible et vérifiez son étanchéité.







## Que faire si ...

La machine n'est pas alimentée en eau La lessive ne gagne pas la cuve. Le hublot refuse de s'ouvrir. Le programme ne démarre pas. Le bain lessiviel n'est pas évacué.	<ul> <li>Départ/Rajout de linge non sélectionné ?</li> <li>Avez-vous bien ouvert le robinet d'eau ?</li> <li>Le filtre est peut-être bouché ? Nettoyez le filtre → page 10.</li> <li>Le flexible d'alimentation d'eau n'est pas plié ou coincé ?</li> <li>La fonction de sécurité est active. Interruption du programme ? → page .</li> <li>(sans essorage final) sélectionné ? → page 3,4.</li> <li>L'ouverture via le déverrouillage d'urgence seul est-elle possible ? → page .</li> <li>Départ/Rajout de linge ou l'heure de Fin dans sélectionné ?</li> <li>Avez-vous bien fermé le hublot ?</li> <li>Sécurité enfants active ? Désactivez → page 5.</li> </ul>
Le programme ne démarre pas. Le bain lessiviel n'est pas	<ul> <li>         — (sans essorage final) sélectionné? → page 3,4.     </li> <li>L'ouverture via le déverrouillage d'urgence seul est-elle possible? → page</li> <li>Départ/Rajout de linge ou l'heure de Fin dans sélectionné?</li> <li>Avez-vous bien fermé le hublot?</li> <li>Sécurité enfants active? Désactivez → page 5.</li> </ul>
Le bain lessiviel n'est pas	<ul> <li>Avez-vous bien fermé le hublot ?</li> <li>Sécurité enfants active ? Désactivez → page 5.</li> </ul>
	<ul> <li>         — (sans essorage final) sélectionné? → page 3,4.</li> <li>nettoyez la pompe à lessive → page 10.</li> <li>Nettoyez le tuyau d'évacuation et/ou le flexible d'écoulement.</li> </ul>
Je ne vois pas d'eau dans le tambour.	- Il ne s'agit pas d'un défaut, le niveau d'eau est trop bas pour être vu.
Le résultat de l'essorage n'est pas satisfaisant. Linge mouillé/trop humide.	<ul> <li>Il ne s'agit pas d'un défaut. Le système de détection anti-balourd a interror l'essorage car le linge n'était pas réparti de manière homogène.</li> <li>Répartissez les petites pièces et les grosses pièces de linge dans le tambo</li> <li>Repass. Facile sélectionné ? → page 5.</li> <li>Avez-vous sélectionné une vitesse d'essorage trop faible ? → page 5.</li> </ul>
La durée du programme varie pendant le cycle de lavage.	<ul> <li>C'est normal – l'appareil optimise le déroulement du programme lors du pro de lavage respectif. Cela peut entraîner des changements dans la durée a du programme.</li> </ul>
Démarrages répétitifs de l'essorage court.	<ul> <li>Il ne s'agit pas d'un défaut, le système de détection anti-balourd tente de n répartir la charge de linge dans le tambour.</li> </ul>
Eau résiduelle dans le compartiment à produits.	<ul> <li>Il ne s'agit pas d'un défaut, l'efficacité du produit n'est pas compromise.</li> <li>Nettoyez l'insert si besoin → page 9.</li> </ul>
Le lave-linge dégage certaines odeurs.	<ul> <li>Faites fonctionner le programme Coton 90 °C sans linge. Utilisez pour ce lessive tous lavages.</li> </ul>
Le voyant d'étatç 弁 clignote. De la mousse sort le cas échéant du bac à produit lessiviel.	<ul> <li>Avez-vous utilisé trop de produit lessiviel ? Versez 1 cuillère à soupe de pr assouplissant dans 0,5 litre d'eau, mélangez puis versez le mélange dans compartiment II (pas avec les textiles pour le plein air et les textiles duveté</li> <li>Lors du prochain lavage, diminuez la quantité de lessive utilisée.</li> </ul>
Dégagement d'odeurs fortes, vibrations et « déplacement » pendant l'essorage.	<ul> <li>Avez-vous immobilisé les pieds de la machine ?</li> <li>Immobilisez les pieds de la machine → Notice d'installation.</li> <li>Les brides de transport sont-elles retirées ?</li> <li>Retirez les brides de transport → Notice d'installation.</li> </ul>
Bruits pendant l'essorage et la vidange.	<ul> <li>Nettoyez la pompe de vidange → page 10.</li> </ul>
La zone d'affichage et les voyants de l'affichage ne fonctionnent pas lorsque la machine est en marche.	<ul> <li>Coupure de courant ?</li> <li>Fusibles déclenchés ? Enclenchez/remplacez les fusibles.</li> <li>Si cette panne se reproduit, contactez le service après-vente.</li> </ul>
Le programme est plus long que d'habitude.	<ul> <li>Il ne s'agit pas d'un défaut, le système de détection anti-balourd répartit la de linge en faisant démarrer plusieurs fois le tambour.</li> <li>Il ne s'agit pas d'un défaut, le système de contrôle de la mousse est actif : u de rinçage sera ajouté.</li> </ul>
II y a des résidus de lessive sur le linge.	<ul> <li>Les lessives sans phosphate contiennent parfois des résidus insolubles da</li> <li>Sélectionnez Rinçage ou brossez le linge après le lavage.</li> </ul>

Register your new Bosch now: www.bosch-home.com/welcome



Lave-linge WAE28476FG ...

**fr** Notice d'utilisation